

Name: _____

ELA6:P__

Date: _____

Translating Fables Rubric

Criteria	5 Thorough & Creative	3 Very Few Gaps & Basic	1 Many Gaps, Inaccurate, or confused
Ideas	Thoroughly preserves the meaning of the original fable. The title and moral connect to the fable.	Sometimes preserves the meaning of the original fable. The title or moral connect to the fable.	Little attempt if any to maintain the meaning of the original fable. Lacks connection to title and moral.
Sentence Fluency	Effective use of phrases or repetition. Effective use of imagery and/or sound devices.	Some control of phrases and repetition. Some use of imagery and/or sound devices.	Confused or no control of phrases and repetition. Confused or no use of imagery or sound devices.
Organization	Logical sequence of events. All line breaks and stanzas are logically organized.	Few gaps in sequencing. Some line breaks and stanzas are logically organized	Confused or no sequencing of events. Little or no organization.
Conventions	Always has control of punctuation, grammar, spelling, and capitalization.	Sometimes has control of punctuation, grammar, spelling, and capitalization.	Lacks control of punctuation, spelling, grammar, and capitalization.
Voice	The voice is original and consistent—storyteller voice. It captures the audience attention.	The voice is original and is sometimes consistent throughout the fable.	Little or no attempt to establish voice or originality.
Word Choice	Always uses words that make sense when trying to rhyme. Uses vocabulary words at grade level or higher.	Sometimes uses words that make sense when trying to rhyme. Uses vocabulary words at grade level.	Little or no attempt to use words that make sense when trying to rhyme. Uses simple vocabulary.
Presentation	Thoroughly preserves the formatting for the web page. The picture or illustration connects to text.	Sometimes preserves the formatting for the web page. The picture or illustration connects to text.	Little if any attempt to preserve the formatting of the web page. The picture or illustration lacks connection to text.

Score: _____